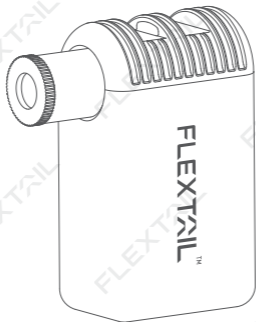


**FLEXTAIL™**



**The Guide Of TINY BIKE PUMP**

**-OV09-NR01-1-**

# PRODUCT OVERVIEW / 製品紹介 / 제품 소개 ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ / 产品介绍

ON/OFF switch  
Charging indicator/

ON/OFF電源スイッチ  
電力指示ランプ/

ON/OFF 스위치  
충전지시등/

Переключатель ON/OFF  
Индикатор заряда/

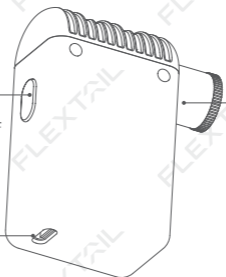
开/关按键  
充电指示灯

Type-C charging port/  
Type-C 포트/

Type-C 충전 포트/

Порт для заряда Type-C/

Type-C充电口



Inflating nozzle/

エアノズル/

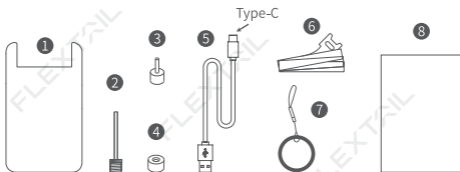
주입노즐/

Насадка для

накачивания/

充气气嘴

## Accessory/ 部品です/ 부속 서/ Приложен/ 配件



① Protective case/ 保護カバーです/  
케이스/ Защитный футляр/ 保护套

② Ball pump needle/ 空気針/  
볼펌프 바늘/ Игла для мячей/ 球针

③ Schrader thimble/ 美口ピン/ 미인 중심/  
Красивый напёрсток/ 美嘴顶针

④ Rubber O ring/ 고무O링/  
 Резиновый уплотнитель/ 气嘴密封件

⑤ Charging cable / 充電ケーブル/  
충전케이블/ Зарядный кабель/ 充电线

⑥ Velcro tape/マジックテープです/  
벨크로 스티치/ Липучка/ 魔术贴

⑦ lanyard/ 繩을かけます/ 걸이繩/  
Повес веревк/ 挂绳

⑧ Instruction/ 取扱説明書/ 설명/  
Инструкция / 说明书

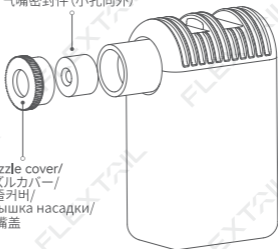
# INTERACTIVE INTRODUCTION / 交互に紹介します/ 상호 소개 / ЗНАКОМЬТЕСЬ / 交互介绍

## Presta Valve/ 英式バルブ/ 프레스타 밸브/ Клапан Presta/ 适配法嘴



Rubber O ring (small hole outward) /  
ゴムOリング (小さい穴が表) /  
고무 오링 (작은구멍 바깥쪽) /  
Резиновое кольцо (маленькое отверстие наружу) /  
气嘴密封件 (小孔向外)

Nozzle cover /  
ノズルカバー /  
노즐커버 /  
Крышка насадки /  
气嘴盖



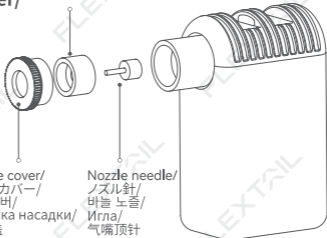
## Schrader Valve/ 米式バルブ/ 슈레이더 밸브/ Клапан Schrader/ 适配美嘴



Rubber O ring (large hole outward) /  
ゴムOリング (大きい穴が表) /  
고무 오링 (큰구멍 바깥쪽) /  
Резиновое кольцо (большое отверстие снаружи) /  
气嘴密封件 (大孔向外)

Nozzle cover /  
ノズルカバー /  
노즐커버 /  
Крышка насадки /  
气嘴盖

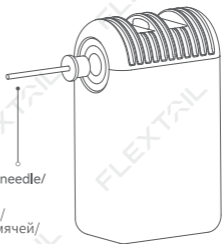
Nozzle needle /  
ノズル針 /  
바늘 노즐 /  
Игла /  
气嘴顶针



Balls/  
ボール/  
볼스/  
Шаровые/  
球类



Ball pump needle/  
空気針/  
볼펌프 바늘/  
Игла для мячей/  
球針

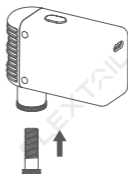


## **OPERATION INTRODUCTION / 操作案内です / 조작 소개 / ВВЕДЕНИЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ / 操作说明**

1



2



1. Press and hold to turn on/off.
2. Press to start/stop inflation, then connect the air pump nozzle to the tire nozzle, and press tightly.

Tip: Keep the charging port open during inflation.

1. 長押しで起動/停止します。
  2. ショートプッシュで空気充填を開始/停止し、ポンプの空気口とタイヤの空気口を接続して押し締めます。
- ヒント: 空気充填中は、充電口を開放したままにします。

1. 스위치를 길게 누른다.
  2. 공기 주입기 시작/정지를 짧게 누르고, 다시 펌프 노즐과 타이어 노즐을 연결하여 꼭 조입니다.
- 주의: 공기를 주입하는 과정에 충전구를 항상 열어두어야 한다.

1. Длительное включение/выключение.
  2. Короткая кнопка начала/остановки надува, Плотно соедините иглу с выходным отверстием.
- Подсказка: во время надувного процесса держите рот заряда открытым.

1. 长按开机/关机。
  2. 短按开始/停止充气，再将气泵气嘴和轮胎气嘴连接，并压紧。
- 提示: 充气过程中，保持充电口开放。

## SPECIFICATIONS/基本パラメータ/기본 사양/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ/基本参数

Name/ 製品名/ 제품명/ Название/ 产品名称:	Tiny Bike Pump
Model/ 型番/ 제품 모델/ Модель/ 型号:	OV09
Input/ 入力パラメータ/ 입력 스펙/ Вход/ 输入:	5V $\overline{\text{---}}$ 1.5A
Rated Power/ 定格出力/ 정격 출력/ Номинальная мощность/ 额定功率:	40W
Net Weight/ 本体重量/ 제품 순 중량/ Вес нетто/ 产品重量:	110g
Pressure/ 圧力/ 압력/ давлен/ 压力:	100psi
Rated Capacity/ 定格容量/ 정격 용량/ Реальная емкость/ 额定容量:	2.59Wh (7.4V, 350mAh)
Endurance/ 航続可能です/ 항속/ Лёгки набольш/ 续航:	250s

## US CAUTION

---

- Please put on the silicone cover before using the product to avoid burns.
- During the inflation, if you heard hissing sound, please adjust the nozzle position.
- It's normal to feel friction force when pull out the pump after inflation.
- Please keep it timely charged to maintain full battery.
- Please keep it away from children.
- The product should not be used during charging.

## US TROUBLESHOOTING GUIDE

---

- Plug in the charger to check if the battery is charged.
- Check if there is water or other liquid on the pump surface.
- Press the switch button multiple times.
- If you have any questions, please contact FLEXTAIL distributor or email to [service@flectailgear.com](mailto:service@flectailgear.com).

## US WARRANTY POLICY

---

- The standard warranty covers one year on pump products. If the product problem is due to defective materials or poor workmanship, we will provide a one-year warranty from date of purchase for customers who purchase from regular retailers.
- If customer discovers a hidden defect in the product, please return it to the place of purchase. If cannot return it to the dealer, please return it to the address we provide. We will repair or replace the product in accordance with the warranty terms. We will undertake the due obligations during warranty period based on warranty terms. The service will no longer be provided after the warranty expires. We reserve the right to request proof of your warranty claim.

## US PRODUCT DISCLAIMER

---

- Our warranties do not cover problems such as those caused by ordinary wear, modification or alteration of product, failure to follow directions, improper maintenance, accident damage, abuse, misuse, intentional damage or off-design use. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from purchase place. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose (If sales area prohibits exemption or limitation liability for incidental or consequential damages, or prohibits limitation of implied warranties, the above limitations or exclusions may not apply to you.)

## JP 注意事項

- ・エアポンプ使用中は本体が熱くなる可能性がありますので、シリコンカバーを装着してからご使用ください。
- ・エアポンプをバルブに接続させた際にもし空気が漏れる音がする場合は、空気が漏れる音がなくなるまでエアポンプの角度や姿勢を調整してください。
- ・バルブからエアポンプを取り外す際に、抜けにくさを感じることがあります。
- ・電力を十分に保つため、定期的に充電してください。
- ・子供が製品に触れたり使用したりしないように注意してください。
- ・充電中にエアポンプを使用しないでください。

## JP トラブルシューティング

- ・充電器に接続させ、バッテリーの充電状態をご確認ください。
- ・ポンプの表面に水や他の液体が付着していないかをご確認ください。
- ・電源スイッチを何度か押してください。
- ・ご不明な点等がございましたら、FLEXTAILの正規代理店に連絡するか、FLEXTAILのお問合せ窓口 (service@flectailgear.com) までご連絡ください。

## JP 品質保証条項

- ・FLEXTAILは、正規の代理店で購入した顧客に対して、製品の原材料および製造行程に起因する不具合に対する品質保証サービスを製品購入日から1年間提供します。
- ・製品に隠れた瑕疵を発見した場合は、製品を購入場所にご返品ください。購入店舗での返品ができない場合は、当社指定の住所にご返送してください。製品の修理または交換については、当社が品質保証条項に基づいて検討し、決定いたします。保証期間内の場合、当社は本保証条項に基づき、上記の責任を負うものとします。保証期間外の場合、当社は責任を負わないものとします。全ての品質保証サービスの申請には購入証明(領収証やレシートなど)を提示する必要があります。

## JP 免責条項

- ・品質保証対象外の状況: 正常使用の磨耗や損耗、未承認の製品修正又は改造、不正使用、誤ったメンテナンスとケア、事故、乱用、過失、故意に破損、あるいは製品の目的外使用。本保証条項は特定の法的な権利を規定しており、購入地によっては顧客に他の権利を持つ可能性があります保証条項以外のすべての明示または黙示の保証は認めないものとします。製品の市場性または製品適合の特定用途の黙示保証を含め(販売地域が保証の除外事項を禁止されているまたは損害責任免除あるいは間接損害責任免除を制限している場合、上記の免責条項は適用されません)

## KR **조심**

- 화상을 입지 않도록 제품 사용 전 실리콘 커버를 씌우시기 바랍니다.
- 공기 주입 중에 쉼하는 소리가 들렸다면 노즐 위치를 조절해 주시기 바랍니다.
- 펌프 후 펌프를 꺼낼 때 마찰력을 느끼는 것이 일반적입니다.
- 배터리가 완충후 사용할수 있도록 미리 충전해주시기 바랍니다.
- 아이들에게 가까이 하지 말아 주세요.
- 충전 중에는 제품을 사용하지 마십시오.

## KR **문제 해결 가이드**

- 충전기를 연결하여 배터리가 충전되었는지 확인합니다.
- 펌프 표면에 물이나 기타 액체가 있는지 확인합니다.
- 스위치 버튼을 여러 번 누릅니다.
- 질문이 있는 경우 FLEXTAIL 대리점에 문의하거나 [service@flectailgear.com](mailto:service@flectailgear.com) 로 이메일을 보내시기 바랍니다.

## KR **제품보증정책**

- 펌프 제품의 경우 표준 보증 기간은 1년이며, 제품의 불량 원인이 자재 불량 또는 작업 불량일 경우 일반 소매점에서 구매하는 고객을 대상으로 구매일로부터 1년간 보증을 제공합니다.
- 고객이 제품의 숨겨진 결함을 발견한 경우에는 구입처로 반송해 주십시오. 만약 딜러에게 반송할 수 없는 경우에는 당사가 제공하는 주소로 반송해 주십시오. 보증 조건에 따라 제품을 수리 또는 교체해 드립니다. 보증 기간 동안에는 보증 조건에 따라 적절한 의무를 이행합니다. 보증 기간이 만료된 후에는 서비스가 제공되지 않습니다. 당사는 귀하의 보증 요청에 대한 증명을 요청할 권리를 보유하고 있습니다.

## KR **제품면책사항**

- 당사의 보증은 일반적인 마모, 제품의 수정 또는 변경, 지시사항 미준수, 부적절한 유지보수, 사고 손상, 남용, 오용, 의도적 손상 또는 디자인 외 사용으로 인한 문제에 대해서는 적용되지 않습니다. 이 보증은 사용자에게 특정한 법적 권리를 제공하며, 사용자는 구매 장소에 따라 다른 다른 다른 권리를 가질 수도 있습니다. 이 보증은 상품성과 특정 목적에 대한 적합성에 대한 묵시적 보증을 포함하여 명시적 또는 묵시적인 모든 다른 보증을 대체합니다. 판매 지역에서 부수적 또는 결과적 손해에 대한 면책 또는 제한 책임을 금지하거나 묵시적 보증의 제한을 금지하는 경우 위의 제한 또는 배제가 적용되지 않을 수 있습니다



## RU ОСТОРОЖНО

---

- Во избежание ожогов, пожалуйста, наденьте силиконовый чехол до начала работы.
- Если вы слышите звук шипения во время накачивания, пожалуйста, отрегулируйте положение насадки.
- Во время выгаскивания насадки после накачивания можно ощутить трение - это нормально.
- Своевременно заряжайте насос
- Держите насос вдали от детей
- Насос не следует использовать во время зарядки.

## RU ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

---

- Подключите зарядное устройство, что проверить, заряжен ли аккумулятор.
- Проверьте, нет ли воды или другой жидкости на насосе.
- Нажмите кнопку переключения несколько раз.
- Если у вас остались какие-либо вопросы, пожалуйста свяжитесь с дистрибутором FLEXTAIL или напишите на почту [service@flextailgear.com](mailto:service@flextailgear.com)

## RU ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА

---

- Стандартный гарантийный срок - 1 год. Мы предоставляем гарантию в один год, если дефект появился в следствие некачественных материалов или неграильной сборки.
- Если вы обнаружили скрытый дефект в товаре, пожалуйста, сделайте возврат по месту покупки. Если вы не можете сделать возврат дилеру, то, пожалуйста, сделайте возврат по адресу, который мы предоставим. Мы отремонтируем или заменим товар в соответствии с гарантийными условиями. Мы берем на себя надлежащие обязательства в течение гарантийного срока в соответствии с условиями гарантии. По истечении срока гарантии обслуживание больше не будет предоставляться. Мы оставляем за собой право запросить подтверждение покупки по вашей претензии.

## RU ОТКАЗ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

---

- Гарантия не распространяется на случаи, вызванные естественным износом изделия, его модифицированием, несоблюдением инструкции, неправильным техническим обслуживанием, повреждением в результате несчастного случая, злоупотреблением, ненадлежащим использованием, преднамеренным повреждением или использованием не по назначению. Данная гарантия дает вам определенные юридические права, и также, вы можете иметь другие права, которые зависят от места покупки. За исключением гарантийной политики, все другие явные или подразумеваемые гарантии исключаются, включая, помимо прочего, гарантии товарной пригодности или пригодности для определенной цели (если место продажи запрещает исключение или ограничение ответственности за случайный или косвенный ущерб) или запрещает. Подразумеваемый гарантийный срок ограничен, и приведенный выше отказ от ответственности не применяется.

## CN 注意事项

- 请在使用该产品充气前套上硅胶套,避免被烫伤。
- 请用手将气筒按压至气嘴上,如听到漏气声,请调整按压姿势或角度,直到无漏气声。
- 充气结束后,取下气筒的时候感受到摩擦力是正常的。
- 请及时充电,保持电量充足。
- 请勿让儿童触碰到该产品以及使用。
- 请勿在充电过程中充气。

## CN 故障排除

- 插上充电器检查电池内是否有电。
- 请检查气泵表面是否有水或其他液体。
- 反复按合开关几次。
- 还有问题?请联系鱼尾科技代理商或通过[service@flextailgear.com](mailto:service@flextailgear.com)联系我们。

## CN 保修政策

- FLEXTAIL对于产品在原料和生产工艺上的缺陷,向在正规零售商处购买产品的顾客提供自购买之日起为期一年的质保服务。对于本产品来说,质保期一年。
- 如果顾客发现产品存在隐蔽缺陷,请将该产品退还至购买处。如果无法退还给经销商,请按我们的地址返还。我们将依保修政策来斟酌决定,对该产品进行维修或更换。我们在质保期内按照本保修政策承担上述责任。质保期满后,将不再提供该服务。对于所有的质保申请,我们保留需求提供购买凭证的权利。

## CN 免责条款

- 下列情况不属于质保范畴之内:正常使用造成的磨损和损耗,未经授权进行修改或变更,使用不当,维护和保养不当,意外事故,滥用,过失使用,故意损坏,或者将产品用于非设计用途。此保修政策规定了特定的合法权利,根据购买地的不同,顾客可能还享有其他权利。除保修政策排除所有其他明示或默示的保修政策,包括但不限于对产品的适销性或者产品适合特定用途的默示保证(如果销售地禁止免除或限制附带损害责任或间接损害责任,或者禁止对默示质保期进行限制,上述免责条款将不适用)。